▲云埠 華英書報公司

●饌餚譜　華英文歐美烹調廚書又到　書單函索即奉

此書內容妥當款式新奇稍曉中西文者閱之一目了然與別家廚書判若霄壤初版辦到轉瞬沽罄致令同胞紛紛函購莫應良用歉然現值第五次辦到此次增訂特色尤覺後來居上無論住家廚館廚及老幼廚子均可各手一本方知此書新式增多愈出愈奇而造福同胞不少也

每部定價五元批發另議書到無多勿失機會大機會一月特價三元由元月壹日起到二月一日止

甲種袖珍日記四毛　大字隋煬艷史八毛　駢體尺牘八毛
世界旅行記　三毛　乾隆遊江南四毛　學生模範尺三毛
革命黨演義　七毛　乾隆二下江南三毛　尺牘進階三毛
義和團演義五毛　乾隆三下江南三毛　東方雜誌貳毛五
自恥教演義八毛　乾隆四下江南貳毛　章太炎華國五毛
國運演義六毛　呂純陽丹方全書四毛　家庭雜誌三毛
國恥痛史六毛　丸散膏丹自製法元二　高等新論說四毛
新鮮五更調三毛　廢物利用全書三毛　高論說精粹四毛

●上海崔氏瓣香廬藥房立愈咳嗽哮喘氣急丹　每罐壹員

（名目繁多一百不及備載分五日刊登）

（龍舟歌一本收毛）

英台回鄉●山伯訪友●西蓮擊掌●碧桃錦帕●洋烟自嘆●青蘭附薦●欽点一枝花●

客途秋恨●賭仔自嘆●金生挑盒●天香館留宿●花花世懷●御花園相請●陽壽留宿苦●

驚魂夜●閨氏反嫁●石魚自嘆●賢妻諫賭●賢夫諫嫖●七妹才郎●金鑾殿轉生●

霸王烏長●蘇剛借兵●金山[illegible]●老棄留客●大鬧老樂●洞房不樂●蘇姐吊血書●

桃花送藥●莊周紮書●生祭[illegible]●水蛇容嘆[illegible]●吞冗[illegible]●賭仔自嘆●蘇娘嘆五更●

老歎[illegible]●[illegible]●胡[illegible]●大鬧[illegible]●六祖[illegible]●雞肥[illegible]●[illegible]五弄琵琶●

閨女[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●觀音十勸●錯五弄琵琶●

有[illegible]●紙[illegible]自嘆●大[illegible]五更●[illegible]●[illegible]●有有怕●王允獻貂蟬●

[illegible]●[illegible]●何[illegible]五更●[illegible]●[illegible]●[illegible]●撤子攔江截斗●

[illegible]●[illegible]●醒世[illegible]花歌●（以上每一本收毛）▲三十六班牌紙五先

●新出金山婆自嘆（一本五先）

（龍舟歌三本五先）

金蓮[illegible]●十二時辰●水蛇容嘆五更●李龍閣酒●三騎孔明●瘋佬自嘆●媽聚俗話●

[illegible]●大鬧[illegible]●[illegible]●李龍[illegible]●周氏反嫁●梁佳自嘆●嘆花果名●

[illegible]●徐庶[illegible]●柏玉霜自縊●七夕[illegible]●碧容祭監●節婦自嘆●[illegible]

[illegible]●私[illegible]●[illegible]●四季蓮花●王氏[illegible]●拆蔗寮●雪英問病●

五[illegible]●羅卜[illegible]●姚夜何文秀●風流佳話●[illegible]●送嫁歌●鑑鞄辨色●

[illegible]●[illegible]●[illegible]●英雄出現●王地公[illegible]●英台祭墳●金玉良言●

[illegible]●[illegible]●（以上每二本五先）▲盛木歌說▲淡水歌說▲承難歌說▲蓋仔得志說

[illegible]●[illegible]●柱十[illegible]●采佳拜壽●五谷[illegible]●殺子報●趙匡胤算命●

[illegible]●（以上每三本五先）

（龍舟歌三本[illegible]）

粵東撮 琴譜 琴學新編 先

粵東音 樂譜 絃歌必讀 先

南音二本[illegible]

[illegible]●金生挑盒●[illegible]●再生緣●碧容祭監●清新擇錦●清明擇錦●張四姐

[illegible]●[illegible]●[illegible]●收膽已●四季蓮花●三姑回門●包公審郭槐●梁山伯

[illegible]●[illegible]●西[illegible]●送寒衣●六女[illegible]●乞米[illegible]●包公審[illegible]●錦香亭

（以上每二本[illegible]）●再[illegible]●陰陽扇[illegible]●六姑回門[illegible]

●倫文敘[illegible]●[illegible]

南音四本[illegible]

南[illegible]●[illegible]●[illegible]●銀[illegible]●[illegible]●朝上[illegible]歌●瑞英屏桃花送藥

[illegible]●[illegible]●羅卜救母●白蛇記●金釵記●[illegible]●[illegible]●陳世美（以上每四本[illegible]）

●[illegible]●[illegible]●[illegible]●金[illegible]●三國南音（六本八毛）

班本[illegible]

[illegible]●[illegible]●山東[illegible]●[illegible]●琵琶[illegible]●[illegible]●金蓮戲叔●文明結婚

[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●打[illegible]●[illegible]

[illegible]●[illegible]●[illegible]●荷池[illegible]●[illegible]●私探[illegible]●[illegible]

[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●（以上每[illegible]）

班本四冊一毛

[illegible]●[illegible]●[illegible]●梅開二度●[illegible]●倫文叙[illegible]●晴雯[illegible]●[illegible]

[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●陰魂[illegible]

[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●周氏反嫁●[illegible]●[illegible]（以上每一毛）

班本小調（二本五先）

[illegible]●[illegible]●王娘問病●陳姑[illegible]●[illegible]●王大儒供狀●（以上每三本[illegible]）

[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]●小青[illegible]

小[illegible]●[illegible]●打[illegible]●[illegible]●白[illegible]歌●（以上每一本[illegible]）

班本碎錦

子弟碎錦●嶺南第一錦●漢唐碎錦●白指碎錦●嘔界新韻　古靈精怪（一本一毛五）

洛花碎錦●東周列國錦●百美圖錦●繡金花錦●新韻繡錦　醉同消愁（三本一毛五）

西秦小錦●紅樓西廂錦●小調碎錦●花界碎錦●風流碎錦　剛不同錦（三本一毛五）

班中碎錦●三國碎錦●琴書笛[illegible]●什錦碎錦●艷情碎錦　真好唱（四本二毛五）

以上每本[illegible]

Wah Ying [illegible] 813 Vancouver B.C.

廣東街華英書報公司啟

裕　德記　綸

Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria B. C.

新來大宗

油米雜貨　大平特平

關彝勳謹啟

▼○▲高詠勤　專理移民局案

▲代取遺失稅金紙

說明入口時　稅金紙或被火燒及遺失

▲轉換有相稅金紙

說明稅金紙未粘有相片者　時當要轉換者

如蒙留意委辦　定必快捷妥當

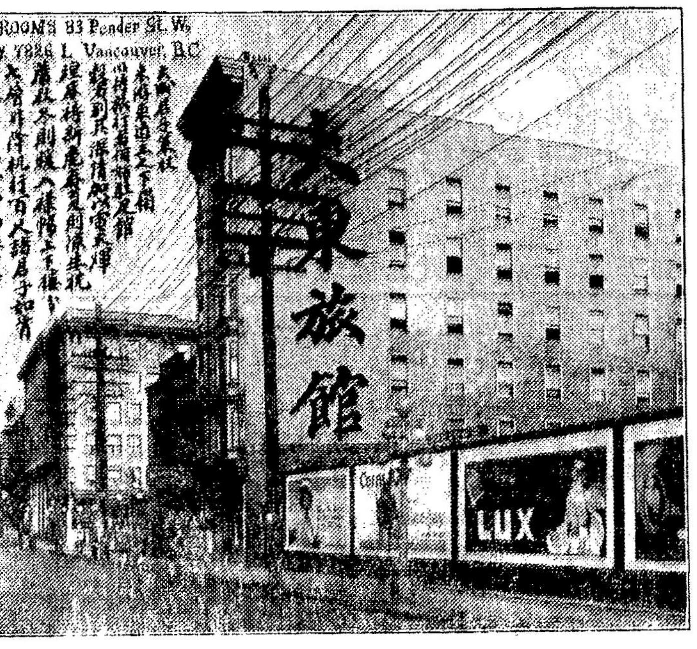
加政府新頒移民新例現已寔行凡吾親愛僑胞諸君對於移民新例及關於商照入口或入口時無稅金紙與種種情形欲知詳細及委託代辦者請賜函詢及弟自當明白答覆以便進行倘蒙委託辦事及查詢上列種種案情請先將銀一元寄來以作磋商進行及郵票往還之費仰我僑胞諸君留意焉

▲注意　此一元之費用若蒙委託辦事則由辦事費用扣除倘是查詢及商議辦法者則歸郵費往還之需

▲特別注意　凡遺失稅金紙欲急取回以備即時回國之用若弟能於三日之內代爲辦妥可以度尺取回頭紙妥當快捷倘蒙委辦請祈函商

Ko Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B. C.

十二年十一月　日　高詠勤謹啓



DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver, B.C
大東旅館
LUX

片打街西八十三號
電話時壓四零五五
司理　周同福　曾紀堂　啓

▲城埠東亞旅館廣告

本旅館向設城埠華人中最大之旅館地方清潔房口爽像私自用西式分配冷熱位居街角交通利便久爲僑胞惠顧故大蒙主人承旅館與[illegible]收費從廉[illegible]旅住宿洵稱[illegible]遠近僑胞光顧[illegible]請用定必加意料理仰望留心[illegible]任歡迎司理人劉孔正披露

Tong Ah Hotel
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B. C
Phone 4452

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉井及修熱水龍電燈自來火零件自備大小各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話時壓叁九貳九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話　非綱　四六四六L

Vancouver B.C.

〔章〕〔記〕〔號〕

小號在云古華埠開張有年今總辦理採辦各國常貨買賣專辦中西山油酒糖米雜貨一應俱全如蒙賜顧請移玉駕必能滿意[illegible]

鄙號久遠交易[illegible]心爲聯絡[illegible]上西文[illegible]

JUN KEE CO.
[illegible] Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

司理阮本祝

▼○▲唯一腎虧之仙丹（原函照錄）

啓者弟自少離家　悞入花界　屢見腎虧之患　莫可如何　幸得友人洲池兄介紹　購食　奇生行之（三鞭補腎丸）（必勝二九）雙行並進　約食不及半料　功效卓著　弟自食此丸　今不但有返老還童之功　且有九牛二虎之力　諸君如患腎虧　請嘗一試　便知弟言非謬也　以上所言　足見　奇生行製藥之真好　謂之曰　腎虧仙丹　亦可稱爲補腎之帥　[illegible]亦無不可也　愧無以報　聊撰數言　以表揚該行製藥之功　而爲同病者知所問津焉

旅[illegible]轉臣[illegible]開邑六區人　周鳴[illegible]謹啟

遺洩最蕃　須要問津

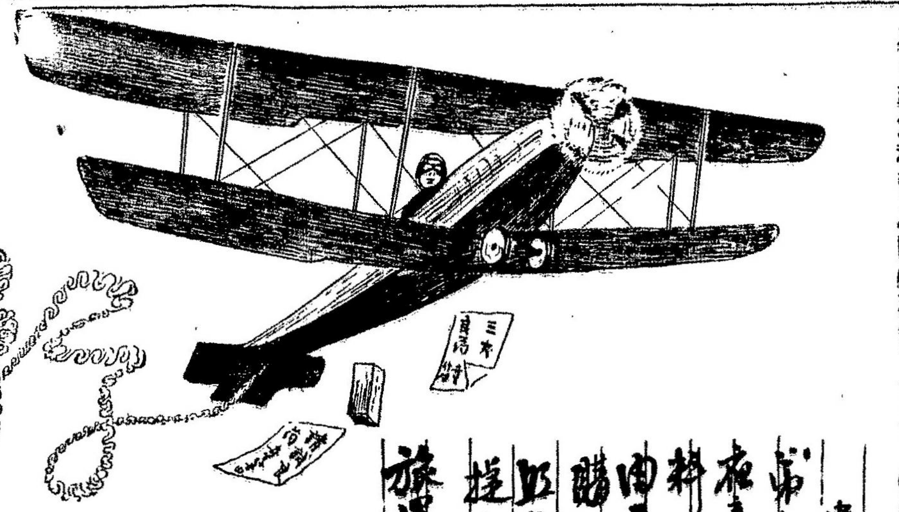
弟在美國布崙[illegible]夜夢遺洩心神恍惚之病鄙意此疾料是由腎精虛弱失于填補所致由美備資寄往奇生行大藥房購回三鞭補腎丸道遺固精兩丸照其所教服法以行果然藥到病除提筆[illegible]影響不要其賜善以頌之

旅美國山[illegible]人李傳譜白

提毒補虛　謝血[illegible]

弟患餘毒未清下部痕癢之病[illegible]清濁送慶氣血兩虧清之不能補之不得[illegible]已把了數年千般[illegible]無治理[illegible]遑得[illegible]數年[illegible]播梓[illegible]即通函[illegible]集藥[illegible]三鞭補腎丸[illegible]以行所患痕癢之頑症[illegible]已無形而消滅今則精神舒暢[illegible]良藥[illegible]

民國十二年六月三[illegible]旅寓[illegible]



三鞭補腎丸　大盒[illegible]　中盒[illegible]

戰必勝　每盒[illegible]

花柳[illegible]毒酒[illegible]

[illegible]買者自理

總發行所 美國大埠 奇生行大藥房

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST
SAN FRAN[illegible]ISCO.CAL.

▲柳人骨搜[illegible]每罐[illegible]　▲花柳扶正搜毒膠[illegible]料[illegible]　▲強精固精虛濁丸每合[illegible]　▲追[illegible]濁丸每合五員

[illegible]武溪[illegible]合五[illegible]　▲淋濁丸每合二員半　▲夢遺固精丸每合三　●毒[illegible]仙丸每罐[illegible]

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）　英屬各埠皆有代理

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E VANCOUVER B C

KIM LEE YUEN 77 Pender St VICTORIA B C

Wing Hing Lung P. O. Box 1142

Hop Wo Co. 3 Lagauchetiere St. N Montreal, [illegible]

◎本總行代理快咽藥公司

◎皮膚濕毒聖葯　大筒一元五　小筒七毫五

統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅点紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

◎新發明醫痔漏聖葯　每筒一元

統治糞前糞後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發搽後立奏奇功凡用過者皆稱爲神驗